



# GESUND+

Das Magazin des Maria Hilf Krankenhauses Daun



## IN BEWEGUNG BLEIBEN: SCHWERPUNKTTHEMA ORTHOPÄDIE

Notaufnahme: Wann ist  
sie die richtige Wahl?  
Mehr dazu ab Seite 4.



## Häusliche Pflege? **Wir entlasten Sie!**

Sie benötigen Unterstützung bei der häuslichen Pflege Ihrer Angehörigen? Unsere examinierten Pflegefachkräfte freuen sich auf neue Patient\_innen und betreuen sie mit Feingefühl und Fachverstand von A bis Z. Unsere Größe ist Ihr Vorteil: Wir sind zuverlässig für Sie da und bieten alle Leistungen aus einer Hand. Gerne informieren wir Sie über finanzielle Zuschussoptionen.

### **Ihre Caritas-Sozialstation**

Daun-Kelberg: Tel. 06592/3004

Gerolstein: Tel. 06591/7001

Prüm-Arzfeld: Tel. 06551/147430

Südeifel: Tel. 06561/947590

[www.caritas-westeifel.de](http://www.caritas-westeifel.de)



**Oliver Zimmer**  
Geschäftsführer

## LIEBE PATIENTEN, MITARBEITER UND FREUNDE DES HAUSES.

Das neue Jahr hat begonnen – eine Zeit des Aufbruchs, neuer Herausforderungen und Chancen. Während wir auf ein ereignisreiches und herausforderndes Jahr für unser Krankenhaus zurückblicken, richten wir zugleich den Blick nach vorn: Unser Ziel bleibt es, Ihnen, unseren Patientinnen und Patienten, die bestmögliche medizinische Versorgung zu bieten – mit hoher fachlicher Expertise, modernster Technik und vor allem mit Menschlichkeit und Engagement. Trotz der anstehenden Veränderungen im Gesundheitswesen blicken wir optimistisch in die Zukunft. Die letzten Monate haben gezeigt, dass unser Haus in der Region und mittlerweile auch zunehmend überregional im Großraum zwischen Luxemburg, Koblenz und Köln/Bonn eine tragende Rolle spielt. Die enge Zusammenarbeit

unseres Teams, die stetige Weiterentwicklung unserer Fachbereiche und die hohe Qualität der Patientenversorgung haben dazu beigetragen, dass wir weiterhin ein starker und verlässlicher Partner für Ihre Gesundheit sind. Ein besonderes Augenmerk liegt in dieser Ausgabe auf der Orthopädie. Da sich hier in den letzten Monaten viel getan hat, haben wir beschlossen, dem Thema eine eigene Schwerpunktausgabe zu widmen. Von innovativen OP-Verfahren bis hin zu erfolgreichen Patientenberichten – lesen Sie selbst, welche neuen Entwicklungen und Behandlungsmöglichkeiten wir Ihnen bieten können. Gemeinsam mit Ihnen wollen wir diesen Weg fortsetzen.

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen ein gesundes und glückliches Jahr 2025. +

### IMPRESSUM

#### Herausgeber:

Krankenhaus  
Maria Hilf GmbH  
54550 Daun  
Telefon 06592 715 - 0

#### Redaktion:

Pia Voigt

#### Fotos:

stock.adobe.com/de  
Foto Nieder

#### Gesamtherstellung:

Blue Werbetechnik  
www.blue-werbetechnik.de

Im Sinne der besseren Lesbarkeit verzichten wir in unseren Texten auf die Verwendung genderneutraler Formulierungen. Sämtliche Personenbezeichnungen gelten gleichermaßen für alle Geschlechter.



[www.krankenhaus-maria-hilf.de](http://www.krankenhaus-maria-hilf.de)



zertifiziertes regionales  
**TRAUMAZENTRUM**  
TraumaNetzwerk DGT® Z12032  
Traumazentrum  
Eifel - Mosel

Deutsche  
Gesellschaft für  
Gefäßchirurgie **DGG**  
ANERKANNTES GEFÄSSZENTRUM

## MIT WELCHEN BESCHWERDEN IN DIE NOTAUFNAHME?

WENN GESUNDHEITLICHE PROBLEME PLÖTZLICH AUFTRETEN, STELLT SICH DIE FRAGE, NACH DER RICHTIGEN ANLAUFSTELLE. BESUCHE ICH DIREKT DIE NOTAUFNAHME EINES KRANKENHAUSES ODER KON-TAKTIERE ICH ZUERST DEN ÄRZTLICHEN BEREITSCHAFTSDIENST, SPRICH DIE KV-NOTDIENSTPRAXIS?

Die Wahl der richtigen Anlaufstelle ist wichtig, um die medizinische Versorgung effizient zu gestalten. Hier erfahren Sie, mit welchen Beschwerden Sie umgehend eine Notaufnahme und mit welchen Symptomen Sie den ärztlichen Bereitschaftsdienst aufsuchen sollten.

### Notaufnahme: Wann ist sie die richtige Wahl?

Die Notaufnahme ist für lebensbedrohliche oder schwerwiegende akute gesundheitliche Beeinträchtigungen vorgesehen, die sofort behandelt werden müssen.

#### Dazu können zählen:

- Herz-Kreislauf-Probleme: Plötzliche Brustschmerzen, Atemnot, Herzrasen oder Verdacht auf Herzinfarkt.
- Schlaganfall: Plötzlich auftretende Lähmungen, Sprachstörungen, Sehprobleme oder Schwindel.
- Massiv starke Bauchschmerzen: Insbesondere bei Verdacht auf Blinddarmentzündung oder Darmverschluss.
- Vergiftungen: Nach Einnahme giftiger Substanzen, bei allergischen Schockreak-

- tionen oder Insektenstichen mit Atemnot.
- Schwere Verletzungen: Knochenbrüche, Kopfverletzungen, große Wunden oder Unfälle mit starker Blutung.
- Krämpfe oder Bewusstlosigkeit: Auch nach einem epileptischen Anfall oder unklarem Bewusstseinsverlust.

In solchen Fällen rufen Sie den Rettungsdienst (112), um schnell medizinische Hilfe zu bekommen.

### Anmeldung in unserer Notaufnahme

Sollten Sie selbstständig – ohne RTW – die Notaufnahme aufsuchen, empfehlen wir eine Einweisung des behandelnden Arztes, frühere Arztbriefe und Vorbefunde sowie einen aktuellen Medikamentenplan mitzubringen. Auch zusätzliche Dokumente wie einen Allergie-, Herzschrittmacher- oder Marcumar-Pass,

**DIE NOTAUFNAHME IST FÜR LEBENSBEDROHLICHE ODER SCHWERWIEGENDE GESUNDHEITLICHE BEEINTRÄCHTIGUNGEN VORGESEHEN, DIE SOFORT BEHANDELT WERDEN MÜSSEN.**

Impfausweis und gegebenenfalls Patientenverfügung oder -vollmacht und Kontaktdaten von Angehörigen erleichtern die Aufnahme.

### Wir behandeln nach Dringlichkeit

Wir arbeiten in unserer Notaufnahme nach dem Manchester-Triage-System, kurz MTS. Das bedeutet, dass sich die Behandlung nicht nach Ankunftszeit, sondern nach dem Schweregrad der Verletzung oder Erkrankung richtet. Durch unsere speziell geschulten Pflegekräfte wird die Dringlichkeit eingeschätzt. Die geschilderten Symptome des Patienten werden nach einem fünfstufigen System nach Farben

eingeteilt. Die Farben ergeben unterschiedliche Behandlungsprioritäten:

-  **Sofortige Behandlung**
-  **Sehr dringende Behandlung**
-  **Dringende Behandlung**
-  **Normale Behandlung**
-  **Nicht dringliche Behandlung**

Von dieser Ersteinschätzung ist auch die vorgesehene Wartezeit abhängig. In der Notaufnahme arbeiten wir nach Dringlichkeit. Die Patientenströme sind nicht planbar. Bitte haben Sie Geduld und bringen genügend Wartezeit mit.

**Bitte beachten Sie, dass in der Zentralen Notaufnahme keine**

### Rezepte oder Krankmeldungen ausgestellt werden dürfen.

Angehörige sind willkommen und können, sofern es die Notfallbehandlung und räumliche Kapazität erlauben, anwesend sein. Es kann jedoch Situationen geben, in denen dies nicht möglich ist.

### KV-Notdienstpraxis: Wann reicht sie aus?

Die KV-Notdienstpraxis ist die richtige Anlaufstelle, wenn keine Lebensgefahr besteht, die Beschwerden allerdings außerhalb der regulären Sprechzeiten Ihres Haus- oder Facharztes behandelt werden müssen. Die Ärzte können über eine notwendige Einweisung und weitere Abklärung im Krankenhaus entscheiden. ▶

# Löhr Automobile Daun

Löhr Automobile GmbH • Bitburger Str. 4 • 54550 Daun  
Tel.: +49 6592/9684-0 • [www.loehrgruppe.de](http://www.loehrgruppe.de)

**löhr**  
gruppe



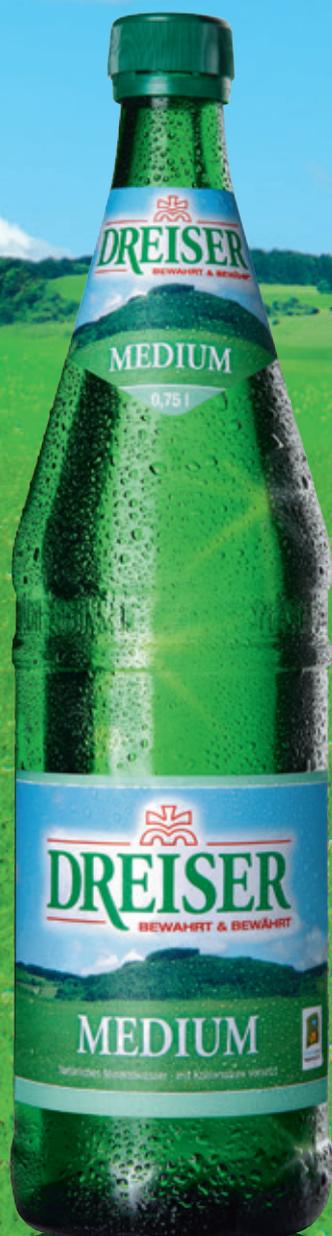
Nutzfahrzeuge  
Service





**DREISER**  
BEWAHRT & BEWÄHRT

# DREISER SPRUDEL aus dem GesundLand Vulkaneifel.



- eingebettet in naturgeschützte Gebiete
- ausgewogen mit wertvollen Mineralien
- verbunden mit der heimischen Region

[gesundland-vulkaneifel.de](http://gesundland-vulkaneifel.de)  
[dreiser-sprudel.de](http://dreiser-sprudel.de)

**Beispiele:**

- Erkältungssymptome: Starke Hals- oder Ohrenschmerzen, Fieber, das nicht auf Hausmittel oder Medikamente anspricht.
- Magen-Darm-Beschwerden: Übelkeit, Durchfall oder Erbrechen, wenn diese anhalten, aber keine Anzeichen schwerer Dehydrierung oder Blut im Stuhl vorliegen.
- Infektionen: Harnwegsinfektionen, Bronchitis oder leichte Hautinfektionen.
- Leichtere Verletzungen: Kleine Schnittwunden, Verstauchungen oder Prellungen.
- Chronische Erkrankungen mit akuter Verschlechterung: Zum Beispiel bei Asthma oder Diabetes, wenn keine unmittelbare Lebensgefahr besteht. +

**KONTAKTDATEN****Rufnummer Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale: 116117**

Die KV-Notdienstpraxis ist meist an Krankenhäusern oder zentralen Standorten angebunden und telefonisch unter der 116 117 erreichbar. Alle wichtigen Informationen rund um den ärztlichen Bereitschaftsdienst finden Sie unter [www.116117.de](http://www.116117.de).

**Die Öffnungszeiten des ärztlichen Bereitschaftsdienstes sind:**

- Montag, Dienstag, Donnerstag: geschlossen
- Mittwoch: 14:00 Uhr – 22:00 Uhr
- Freitag: 16:00 Uhr – 22:00 Uhr
- Samstag, Sonntag: 09:00 Uhr – 17:00 Uhr
- Feiertage und Brückentage: 09:00 Uhr – 17:00 Uhr

Im Maria Hilf Krankenhaus Daun befindet sich die KV-Notdienstpraxis im Erdgeschoss.

**Bei potenziell lebensbedrohlichen Notfällen wählen Sie den Notruf 112!****Kontakt: Zentrale Notaufnahme**

Krankenhaus Maria Hilf, Maria-Hilf-Straße 2, 54550 Daun  
Tel.: 06592 715 - 2070, Fax: 06592 715 - 2505  
E-Mail: [z.mail@krankenhaus-daun.de](mailto:z.mail@krankenhaus-daun.de)  
Homepage: [www.krankenhaus-daun.de](http://www.krankenhaus-daun.de)

## SPEZIELLE KNIEGELENKSENDOPROTHETIK: ES MUSS NICHT IMMER DIE KNIE-TOTALENDOPROTHESE SEIN!

### ORTHOPÄDIE AM KRANKENHAUS DAUN SETZT IMMER ÖFTER AUF TEILGELENKERSATZ DES KNIEGELENKES

Die Arthrose des Kniegelenkes gilt mittlerweile als eine der großen Volkskrankheiten. Jedes Jahr werden in Deutschland über 150.000 künstliche Kniegelenke eingesetzt – zusätzlich zu mehr als 250.000 Hüftprothesen. Der Verschleiß betrifft nicht immer das gesamte Kniegelenk. Häufig sind lediglich bestimmte Bereiche, wie die Innenseite, die Außenseite oder der Gelenkbereich hinter der Kniescheibe, geschädigt. In solchen Fällen wird jedoch oft ein vollständiges künstliches Kniegelenk eingesetzt – insbesondere in kleineren, weniger spezialisierten Kliniken. Dabei könnte ein Teilgelenk für diese spezielle Form der Arthrose nicht ▶



Dr. med. Pierre Göbel mit einer Knievollprothese (links) und einer Knieteilprothese (rechts).

nur ausreichen, sondern sogar erhebliche Vorteile bieten.

### **Teilprothesen: Schonendere Alternative bei Kniegelenksoperationen**

Im EndoProthetikZentrum der Maximalversorgung am Krankenhaus Maria Hilf in Daun wird zunehmend auf Teilprothesen des Kniegelenks gesetzt – auch als Schlittenprothese oder Minischlitten bekannt. Unter der Leitung von PD Dr. Sebastian Fürderer, ärztlicher Direktor und Chefarzt, sowie Dr. Pierre Göbel, Leiter des Zentrums, kommen diese modernen Prothesen immer häufiger zum Einsatz. Bei einer Schlittenprothese wird nur der geschädigte Teil des Kniegelenks ersetzt, entweder die innere oder die äußere Seite. Der gesunde Teil des Gelenks bleibt erhalten. Im Vergleich zu einer Vollprothese hat dieser Eingriff viele Vorteile:

- **Schonendere Operation:** Der Eingriff ist weniger belastend.
- **Bessere Beweglichkeit:** Viele Patienten berichten von schnellerer Heilung und einem natürlicheren Gefühl im Knie.
- **Kleinere Narben:** Der Hautschnitt ist kleiner, und die Bänder des Kniegelenks, inklusive der Kreuzbänder, bleiben unversehrt.

Dr. Göbel erklärt es mit einem anschaulichen Vergleich:

„Wenn bei meinem Auto der rechte Vorderreifen kaputt ist, lasse ich doch auch nur diesen ersetzen und nicht alle vier Reifen. Leider wird beim Knie oft eine Vollprothese eingesetzt, selbst wenn nur eine Seite geschädigt ist.“ Deshalb betont Dr. Göbel, wie wichtig es ist, sich in einem erfahrenen Zentrum wie dem in Daun behandeln zu lassen. Hier wird genau geprüft, ob eine Teilprothese für Sie die beste Lösung ist. Die Schlittenprothese bzw. Minischlitten, bei der nur der innere oder der äußere Teil des Kniegelenkes ersetzt



*Die Schlittenprothese bietet im Vergleich zur Vollprothese eine weniger belastende Operation.*

wird, bietet im Vergleich zur Vollprothese eine weniger belastende Operation. Weitere Vorteile sind eine sehr schnelle und oft deutlich bessere Beweglichkeit und ein natürlicheres Kniegelenkgefühl, vor allem bei jüngeren Patienten. Ein kleinerer Hautschnitt, sowie die Erhaltung aller Bandstrukturen des Kniegelenkes und beider Kreuzbänder schonen das Kniegelenk bei diesem Ein-

griff im Gegensatz zum Einsatz einer Vollprothese.

Auch wird am Dauner Zentrum mehrfach nur die Kniescheibenlaufbahn (die sogenannte Trochlea) eingesetzt, ohne dass das restliche Gelenk ersetzt wird. Diese Operation führen nur sehr wenige Zentren in Deutschland regelmäßig durch. Eine Knie totalendoprothese kommt in Daun nur bei vollständigem Verschleiß des Kniegelenkes zum Einsatz. Hier werden dann spezielle Modelle mit einer sehr weiten Beugefähigkeit verwendet, um nach der Operation wieder gut mobil zu sein und auch Fahrradfahren zu können.

### **Teilprothese statt Vollprothese: Eine schonende Alternative für viele Patienten**

Am EndoProthetikZentrum der Maximalversorgung am Krankenhaus Maria Hilf in Daun machen sogenannte Minischlitten inzwischen fast 15 Prozent der rund 500 Kniegelenkersatz-Operationen pro Jahr aus. Für welchen Patienten eine Teilprothese – auch Hemi- oder Minischlitten genannt – die richtige Wahl ist, entscheiden die erfahrenen Orthopäden nach individueller Untersuchung der Patienten.

### **Kürzerer Aufenthalt und schnellere Genesung**

Für Patienten, bei denen eine Teilprothese eingesetzt wird,

ist der Krankenhausaufenthalt meist deutlich kürzer: In der Regel sind drei bis sechs Tage ausreichend. Bereits kurz nach der Operation ist das Knie wieder gut beweglich. Anschließend hilft eine gezielte ambulante oder stationäre Rehabilitationsbehandlung dabei, ein optimales Ergebnis zu erzielen.

Dank moderner Physiotherapie können viele Patienten schnell wieder ihren Alltag nach dem Eingriff bewältigen und sogar sportlich aktiv werden. Im Vergleich zur Versorgung mit einer Vollprothese ist die Genesungszeit erheblich verkürzt.

### Vier Experten für Ihre Behandlung

Im Krankenhaus Maria Hilf in Daun arbeitet ein erfahrenes Team: Neben den Chefarzten PD Dr. Sebastian Fürderer und Dr. Pierre Göbel behan-

deln mit Dr. Andreas Leffler und Dr. Muharrem Hajdari zwei weitere Spezialisten für Knie- und Teilgelenkersatz die Patienten. Jeder von ihnen führt über 100 endoprothetische Eingriffe pro Jahr durch und begleitet die Patienten persönlich – von der ersten Sprechstunde über die Operation bis zu den Nachkontrollen.

Unsere Experten nehmen sich Zeit für Ihre Anliegen und bieten auch Zweitmeinungen an. So sind unsere Patienten jederzeit bestens betreut. +

### KONTAKTDATEN

#### Orthopädische Ambulanz am Krankenhaus

**Maria Hilf, Maria Hilf Straße 2, Daun:**

Chefarzt PD Dr. med. Sebastian Fürderer

Tel.: 06592 715 – 2431 oder 06592 715 – 2548

#### MVZ für Orthopädie am Krankenhaus Maria Hilf:

Dr. med. Andreas Leffler und Dr. med. Pierre Göbel

Tel.: 06592 715 – 2600

## THERAPIEZENTRUM DAUN Schmitz-Duppich



**Physio**  
Therapie + Training

### Uns bewegt Ihre Gesundheit!

Seit der Gründung im Jahr 1986 stellt das Therapiezentrum Daun den Menschen in den Mittelpunkt des Handelns.

Schmerzfreiheit, Kraft, Beweglichkeit und Ausdauer – im Therapiezentrum Daun helfen wir Ihnen mit unserer Expertise, Ihre körperliche Leistungsfähigkeit zu erhalten oder wiederherzustellen. Mit Hilfe von physiotherapeutischen Behandlungen, begleitenden Trainingseinheiten und medizinischen Anwendungen führen wir Sie nach Erkrankungen oder Störungen wieder zurück zum gewohnten Wohlbefinden und zur körperlichen Belastbarkeit. Dabei profitieren Sie immer von der langjährigen Erfahrung unseres Teams und einer individuellen Ausrichtung unserer Angebote.



#### Öffnungszeiten

#### Physiotherapie:

Mo - Do: 08:00 - 20:00 Uhr

Fr: 08:00 - 18:00 Uhr

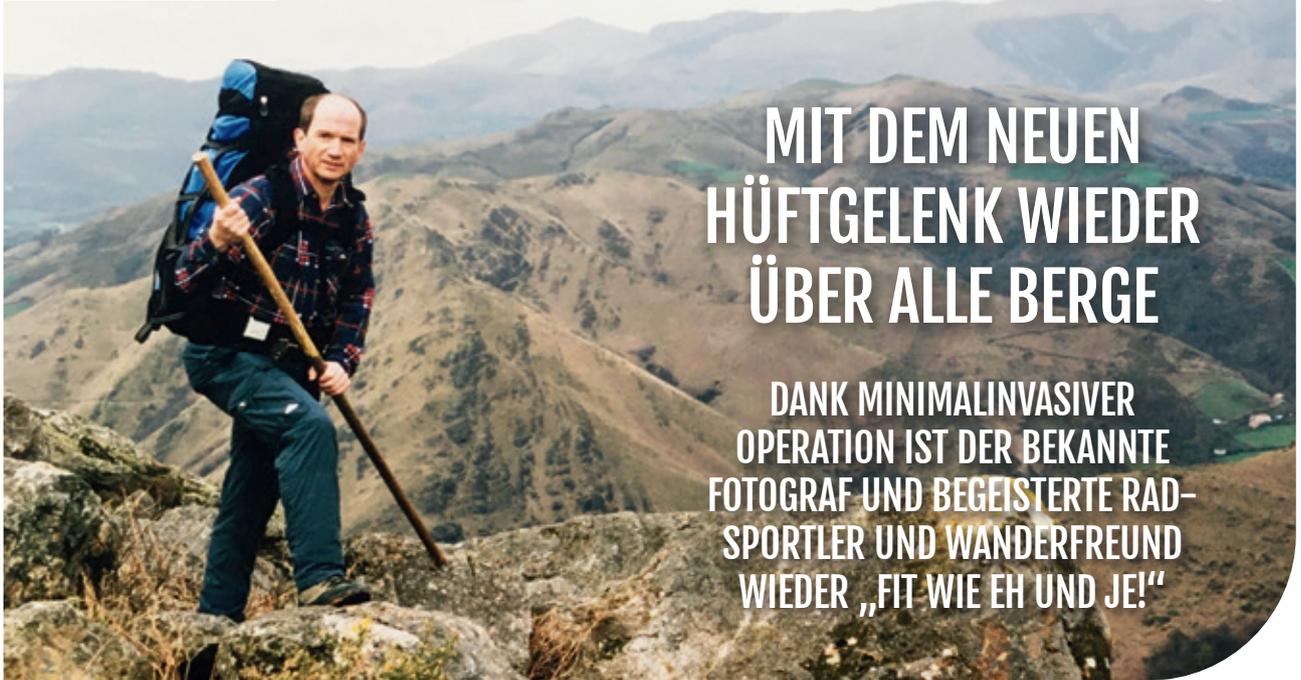
#### Trainingsbereich:

Mo - Fr: 08:00 - 20:30 Uhr

Sa: 09:00 - 13:00 Uhr

So: 10:00 - 13:00 Uhr

- Physiotherapie
- Schmerztherapie
- Rückentraining
- Gesundheitsberatung
- Fitness



## MIT DEM NEUEN HÜFTGELENK WIEDER ÜBER ALLE BERGE

DANK MINIMALINVASIVER OPERATION IST DER BEKANNTE FOTOGRAF UND BEGEISTERTE RADSPORTLER UND WANDERFREUND WIEDER „FIT WIE EH UND JE!“

*Ein Ziel vor Augen: „Mit neuem Hüftgelenk wieder hoch auf die Berge“*

Der Einsatz eines neuen Hüftgelenkes ist in Deutschland seit vielen Jahren ein sehr häufig (über 250.000 Mal pro Jahr) und erfolgreich durchgeführter Routine-Eingriff, der von führenden Ärzten in den letzten Jahren zur „Operation des Jahrhunderts“ gewählt wurde. Die Unterschiede bei der Durchführung der Operation und der Nachbehandlung sind jedoch nach wie vor enorm.

Während viele, vor allem kleine Krankenhäuser bzw. Abteilungen nach alter Tradition das Kunstgelenk einsetzen, ohne den Muskel des Hüftgelenkes zu schonen, setzen viele spezialisierte Kliniken, wie die Zentren für spezielle minimalinvasive Orthopädie und für spezielle minimalinvasive Orthopädie am Maria Hilf Krankenhaus in Daun oder die OCM-Klinik in

München mittlerweile standardmäßig ihre Kunstgelenke über einen besonders schonenden Zugang zum Gelenk ein, ohne den Muskel zu durchtrennen oder zu schädigen, also minimalinvasiv oder auch AMIS genannt.

Dementsprechend schnell sind die Patienten wieder mobil und haben keinerlei Einschränkungen nach der Operation wie in früheren Zeiten. Auch sportliche Aktivitäten wie Wandern, leichtes Jogging, Tanzen, Schwimmen, Fahrradfahren, Tennis, Skifahren, Golf und sogar Bergsteigen sind mit den schonend eingesetzten Kunstgelenken wieder ohne Einschränkungen möglich, da die gesamte Muskelkraft des Gelenkes schnell wieder zur Verfügung steht und keine Muskelzellen verletzt werden.

Dies kann auch der bekannte Fotograf Hans Nieder aus Daun bestätigen. Während er vor der Operation noch durch eine schwerste Arthrose zunehmend und zuletzt spürbar eingeschränkt war, konnte er bereits kurz nach dem Eingriff wieder ohne Gehstützen laufen, Auto und Fahrrad fahren und seine früheren sportlichen Aktivitäten wieder aufnehmen, die vorher durch Bewegungseinschränkung und Schmerz nur noch sehr eingeschränkt möglich waren.

„Ich hätte im Traum nicht gedacht, dass nach der Operation so schnell wieder so vieles geht“, erzählt Nieder. „Auch das Gehen ohne Gehstützen war zügig wieder möglich. Und in der Reha war ich mit meiner „minimalinvasi-

**KRANKENHAUS  
MARIA HILF IN DAUN  
ZENTRUM FÜR SPEZIELLE  
ORTHOPÄDIE / ENDOPROTHE-  
TIKZENTRUM DER MAXIMAL-  
VERSORGUNG**





# Sauer & Knorr GmbH

Werkstatt für technische Orthopädie · Praxislogistik

Wir sind ein **zertifiziertes Zentrum** für Orthopädietechnik, Myo-elektrische Versorgungen, Multiartikuläre Armprothetik und Lymphologische Versorgungen. Im Bereich des Arzt- und Klinikbedarfes sind wir bundesweit zugelassener Großhändler.

S&K ist Logistikpartner der Firma Lohmann & Rauscher GmbH & Co. KG und Mitglied im BNI.

## Ein Auszug unserer Leistungen

- **INDIVIDUELLE ORTHESEN** für den kompletten Körper, Mieder, Rückenkorsetts, Stoma Bandagen, orthopädische Maßeinlagen, Versorgungen am diabetischen Fuß dazu passendes Schuhwerk
- Herstellung und Versorgung mit **MODERNSTEN PROTHESEN** für Finger, Hand, Arm und Bein
  - **KOMPRESSIONSTHERAPIE:** Speziell geschultes und zertifiziertes Personal berät und versorgt Patienten mit Gefäß-, Lip- und Lympherkkrankungen.
  - Wir sind zertifizierter Ansprechpartner bei der **MYO-ELEKTRISCHEN VERSORUNG**, beispielsweise für Schlaganfall, Multiple Sklerose, Cerebralpareesen, inkompletten Lähmungen und Peroneuspareesen.
  - Ebenfalls behandeln und versorgen wir Patienten mit **GONARTHROSE ERKRANKUNGEN**

Wichtig für diesen Erfolg ist eine hervorragende Ausbildung des Teams, das ständig geschult und auf den neuesten Stand der Entwicklungen gebracht wird. Die Mitarbeiter von S&K sehen sich nicht nur als kompetente Handwerker, sondern auch als Künstler. Etabliertes und Neues fließen zusammen, um bestmögliche Erfolge zu garantieren.

Im Mittelpunkt der gesamten Arbeit stehen ausschließlich der Patient und seine persönlichen Bedürfnisse. Eine bestmögliche individuelle Versorgung zu gewährleisten in einer Atmosphäre, in der sich der Kunde wohl fühlt, steht für uns an oberster Stelle.

**Dies Alles bietet S&K zum vereinbarten Preis der Krankenkassen, ohne zusätzliche Kosten. Für diese Ziele und im Bewusstsein ihrer hohen Verantwortung arbeitet dieses Team. Und sie tun dies gerne!**

**ÖFFNUNGSZEITEN:** Mo - Fr: 8:00 bis 17:00 Uhr

**0 26 22 / 90 71 - 0**

Im Schützengrund 60 | 56566 Neuwied - Engers | [www.sauer-knorr.de](http://www.sauer-knorr.de) | [info@sauer-knorr.de](mailto:info@sauer-knorr.de)



# DIE 15 HÄUFIGSTEN FEHLER BEIM IMMOBILIENVERKAUF!



## Fehler #13: Finanzierung nicht geprüft

Ein Käufer ist gefunden, aber jetzt muss erstmal die Finanzierung geprüft werden. Wenn dieser Vorgang nicht gesteuert und geführt wird, kann sich der Verkauf über Monate hinziehen. Weder Käufer, noch Verkäufer kennen sich mit diesen Vorgängen aus und die Bearbeitungswege der Banken sind lang. Kurz vor dem Verkauf springt der Käufer ab, weil er keine Finanzierung bekommt.



## GUTSCHEIN

Kostenfreie Marktwertermittlung  
- Jetzt anfordern!

Frank Janssen Immobilien  
Abt-Richard-Straße 6  
54550 Daun  
☎ 06592 - 9846060

## Erweiterte Kapazitäten für Kinder-Bobath-Therapie



**Wir sind dein engagierter Partner,**  
wenn es um Physiotherapie, alternative Heilmethoden,  
medizinische Fitness und funktionales Training geht.

**Der Patient steht bei uns im Mittelpunkt**  
Unser Team aus hochqualifizierten Therapeuten und  
Trainer unterstützen dich auf deinem Weg zu Gesundheit,  
Wohlbefinden und körperlicher Fitness.



In einem persönlichen Gespräch informieren wir dich gerne über unsere Therapie-, Behandlungs- und Trainingsmöglichkeiten.

Zusätzlich bieten wir Dir ein kostenfreies Probetraining mit individuell auf Dich abgestimmten Trainingsplan in unserem Fitnesspark an.

Wir sind für Dich da: Montag bis Donnerstag von 08:00 - 20:00 Uhr • Freitag von 08:00 - 14:00 Uhr

- Physiotherapie
- Osteopathie
- Heil- / Chiropraktik (MOM)
- med. Trainingstherapie
- Krankengymnastik
- Schlingentisch Therapie
- Manuelle Therapie
- Manuelle Lymphdrainage
- Bobath Therapie
- Säuglings / Kindertherapie
- Klassische Massagetherapie
- Schwindeltherapie
- Cranio-Sacrale Therapie
- Sport und Fitness-Coaching
- Personal-Training
- EMS-Training
- Stoßwellentherapie
- Ernährungsberatung u.v.m.

PhysioTeam Mike Mohr • Kreuzbergweg 1a • 54550 Daun • Tel. 06592 173194

ven Hüfte“ viel schneller als andere Patienten aus anderen Kliniken, die oft noch stark am Hinken waren und sich noch teils sehr schwer taten. Auch durften die anderen Patienten viele Bewegungen auf keinen Fall machen, die bei mir möglich und erlaubt waren, weil sonst bei ihnen das Gelenk herausgesprungen wäre. Dies ist bei einer mini-



*„Mit Muskelkraft auf dem Fahrrad von Birresborn/Rom in der Eifel über die Alpen und durch die Toskana auf den Petersplatz nach Rom.“*

malinvasiv eingesetzten Hüfte nicht so, es gibt hier keine „verbotenen“ Bewegungen, da der Muskel das Gelenk nach der Operation wieder komplett umschließt und es somit nicht herauspringen kann.“

Auch der Krankenhausaufenthalt ist aufgrund der schnellen Wiederherstellung der Mobilität nicht sehr lange, nach drei bis sieben Tagen schließt

sich aber trotzdem meistens eine intensive ambulante oder stationäre Rehabilitationsbehandlung an, um ein perfektes Ergebnis zu erreichen. Nach einer Kunstgelenkoperation besteht für sechs Monate ein besonderer Anspruch auf Physiotherapie, die außerhalb des Regelbudgets verordnet werden kann und nicht das „Budget“ des behandelnden Facharztes oder Hausarztes belastet. Somit ist auch die physiotherapeutische Nachbehandlung gesichert.

### **Kompetenz und Erfahrung: Das Zentrum für minimalinvasive Hüftchirurgie**

Das Zentrum für minimalinvasive Hüftchirurgie am Krankenhaus Maria Hilf in Daun mit rund 1.000 Gelenkersatzoperationen an Hüfte, Knie und Schulter pro Jahr gehört zu den Top 3 in ganz Rheinland-Pfalz.

Neben den Chefärzten PD Dr. Sebastian Fürderer und Dr. Pierre Göbel steht ein starkes Team aus weiteren Spezialisten bereit: Dr. Andreas Leffler, Dr. Muharrem Hajdari und der neue Hauptoperateur Robert Ilić aus Bad Neuenahr bringen ihre Erfahrung aus jeweils über 100 endoprothetischen Eingriffen jährlich ein.

### **Individuelle Betreuung von Anfang an**

Die Experten des Zentrums beraten Patienten ausführlich,

klären über Behandlungsmöglichkeiten auf und bieten bei Bedarf auch Zweitmeinungen an. Von der ersten Sprechstunde bis hin zu den Nachkontrollen werden die Patienten vom jeweiligen Spezialisten persönlich begleitet, der jederzeit für Fragen zur Verfügung steht.

**Im Interview mit Gesundheitsmagazin+ berichtet der Fotograf Hans Nieder über seine persönliche Erfahrung mit der Behandlungsmethode im Krankenhaus Daun und den erfolgreichen Verlauf seiner Operation.**

**KH Daun: Herr Nieder, Sie sind ein überregional bekannter Fotograf der Eifel. Wie kam es zu Ihrer Entscheidung, sich für ein neues Hüftgelenk in die Behandlung des Dauner EndoProthetikZentrum zu begeben?**

**Nieder:** Sport und Bewegung waren von Kindesbeinen an ein Grundbedürfnis von mir und es schmerzte im wahrsten Sinne des Wortes, dass dies durch eine zunehmende Unbeweglichkeit meines rechten Hüftgelenkes immer stärker eingeschränkt wurde. Mit physiotherapeutischen Behandlungen ließen sich die Einschränkungen eine Zeit lang lindern, doch irgendwann war das Ende der Fahnenstange erreicht. Ich war mir völlig darüber im Klaren, dass ein neues Hüftgelenk die einzige Option war; wollte ich die ▶

Möglichkeiten für sportliche Aktivitäten aufrechterhalten und damit auch ein Stück Lebensqualität absichern. So war der wohlüberlegte Entschluss zu einer Operation eine logische Konsequenz.

**KH Daun: Wie gestaltete sich die Sprechstunde und der kurze stationäre Aufenthalt im Maria Hilf Krankenhaus in Daun?**

**Nieder:** Natürlich informiert man sich im Vorfeld einer Operation über Erfahrungswerte von Menschen, deren Meinung man vertraut. Schon in der ersten Sprechstunde bewahrheiteten sich die positiven Kommentare zur orthopädischen Station im Krankenhaus Daun. In einer sachlichen und emphatischen Atmosphäre wurde ich untersucht und über die Vorgehensweise des Operationsvorgangs unterrichtet. Entspannt und mit Vertrauen sah ich der Operation entgegen, die am 29. Januar erfolgreich durchgeführt wurde. Die Betreuung durch das Fachpersonal der Station 1 darf ich hierbei als hervorragend bezeichnen, ich fühlte mich uneingeschränkt in guten Händen. Schon am fünften Tag nach der Operation ging es dann schon nach Hause.

**KH Daun: Haben Sie sich für eine ambulante oder stationäre Rehabilitation entschieden?**

**Nieder:** Mir wurde von allen Seiten zu einer stationären Rehabilitation geraten, die

ich dann auch unmittelbar nach dem Krankenhausaufenthalt in Bad Bertrich in der Elfenmaar Klinik durchführte. Ich habe dort durchweg gute Erfahrungen gemacht, auch der Erfahrungsaustausch mit Mitpatienten war hilfreich.

**KH Daun: Wann konnten Sie wieder mit Ihren geliebten Sportarten anfangen und welche Einschränkungen haben Sie nach der neuen Hüfte für wie lange gehabt? Haben Sie die Ihnen zustehenden sechs Monate intensiver Physiotherapie komplett ausgenutzt?**

**Nieder:** Bei meiner Nachuntersuchung am 8. März 2024 im Krankenhaus Daun bekam ich von Herrn Dr. Göbel, der mich sechs Wochen zuvor operiert hatte, „grünes Licht“ für sportliche Aktivitäten. Natürlich wäre noch eine gewisse Vorsicht geboten, aber grundsätzlich spräche nichts dagegen, sich auf das Rennrad zu setzen. Es war ein wunderbares Gefühl zu sehen und zu fühlen, dass sich das Bein beim Tritt in die Pedale nicht mehr nach außen drückte. Erste kleinere Wanderungen machte ich ebenfalls schon nach sieben Wochen. Am Hüftgelenk spürte ich hierbei keinerlei Einschränkungen, lediglich die Muskulatur musste sich ein wenig an den neuen Status anpassen. Inzwischen absolviere ich wieder völlig problemlos längere Dis-tanzen und verschwende dabei keinen Gedanken mehr an die

Hüfte, da ich sie nicht spüre. Die Physiotherapie habe ich natürlich voll genutzt.

**KH Daun: Welchen Rat würden Sie betroffenen Arthrosepatischen geben, die mit der Entscheidung für oder gegen ein neues Gelenk konfrontiert sind?**

**Nieder:** So wie mir im Vorfeld der Operation gute Bekannte mit ihren Erfahrungen positive Signale gegeben haben, kann auch ich nur Positives zum Ergebnis der Operation berichten. Das neue Hüftgelenk hat mir eine neue Bewegungsfreiheit und damit auch eine entspanntere Lebensqualität gebracht. Es bleibt immer eine persönliche Abwägung sich zu einer Operation zu entscheiden, für mich war es die einzig richtige Entscheidung, da ich auf Dinge, die mir sehr am Herzen liegen, noch nicht verzichten möchte. +

### KONTAKTDATEN

**Orthopädische Ambulanz am Krankenhaus Maria Hilf  
Maria Hilf Straße 2, Daun:**  
Chefarzt PD Dr. med.  
Sebastian Fürderer  
Tel.: 06592 715 - 2431  
oder 06592 715 - 2548

**MVZ für Orthopädie am  
Krankenhaus Maria Hilf  
Maria-Hilf-Straße 2, Daun:**  
Dr. med. Andreas Leffler und  
Dr. med. Pierre Göbel  
Tel.: 06592 715 - 2600

# Wir sind Ihr ambulantes Pflegeteam in der Eifel

gemeinsam lebensqualität sichern



## Wir beraten Sie

- ✓ bei Eintritt der Pflegebedürftigkeit über Leistungen der Kranken- & Pflegeversicherung
- ✓ über Möglichkeiten der häuslichen Versorgung und zusätzliche Betreuungsleistungen
- ✓ über Entlastungsangebote für pflegende Angehörige



## Wir unterstützen Sie

- ✓ bei der Antragstellung für Pflegegeld
- ✓ bei der Auswahl von Pflegehilfsmitteln
- ✓ bei der Entlastung Ihrer pflegenden Angehörigen

📍 **ambulant Eifel**  
Mayener Straße 25  
53539 Kelberg

☎ 02692 – 268 99 100

📞 0160 – 932 58 149

✉ info@ambulant-eifel.de

Hier gehts  
zur Website



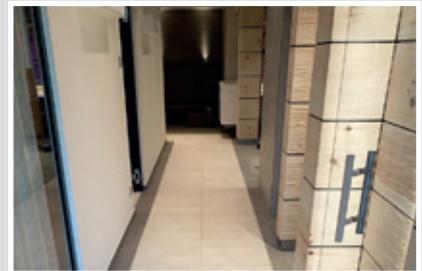


# FLIESENFACHGESCHÄFT MARK SCHMITZ Fliesenlegermeister

- ◆ **Ausstellung**
- ◆ **Beratung**
- ◆ **Verkauf**
- ◆ **Verlegung**

Im Bungert 3 • 54552 Schalkenmehren  
Tel.: 06592-980444 • info@fliesenleger-schmitz.de

[www.fliesenleger-schmitz.de](http://www.fliesenleger-schmitz.de)



**GESUND  
IN BEWEGUNG**



Innovative und individuelle  
Hilfsmittel für die ganze Familie  
kommen aus Gerolstein



*Langjährige Erfahrung und einzigartiges  
Handwerk – aus Gerolstein.*

Mehr als ein Vierteljahrhundert im Einsatz für die Gesundheit: Als freundlicher, kompetenter Partner rund um Gesundheit und Wohlbefinden kümmern wir uns mit viel Herzblut um unsere kleinen und großen Kundinnen und Kunden. Ihre Mobilität wiederherzustellen, zu unterstützen und Erkrankungen im Bewegungsapparat vorzubeugen, ist unsere Mission – dafür bilden wir uns kontinuierlich weiter, um immer auf dem neuesten Stand der Orthopädie-Technik zu sein.

## LEISTUNGEN

### Sanitätshaus

- + Schuhe
- + Bandagen
- + Kompression
- + Gesundheitsartikel

### Orthopädie-Schuhtechnik

- + Orthopädische Maßschuhe
- + Schuhzurichtungen
- + Einlagen

### Reha-Technik

- + Rollstühle
- + Gehhilfen
- + Kinder-Reha
- + Sitzschalen
- + Krankenpflege

### Orthopädie-Technik

- + Kinderorthopädie
- + Orthesen
- + Prothesen
- + Digitale Vermessungen

**Krämer Orthopädie GmbH**

Brunnenstraße 22 • 54568 Gerolstein

Telefon: 06591 7374 • [www.kraemer-orthopaedie.de](http://www.kraemer-orthopaedie.de)



# PFLEGEPREIS RHEINLAND-PFALZ 2024 ERHALTEN

## ALTENZENTRUM ST. NIKOLAUS IN BERNKASTEL-KUES UND WEITERBILDUNGSZENTRUM AN DER PFLEGESCHULE DAUN WURDEN FÜR IHR GEMEIN- SAMES INTEGRATIONSPRO- JEKT AUSGEZEICHNET.

Das Altenzentrum St. Nikolaus in Bernkastel-Kues und das Weiterbildungszentrum an der Pflegeschule Daun haben den Pflegepreis Rheinland-Pfalz 2024 erhalten. Prämiiert wurden die beiden Einrichtungen für ein Gemeinschaftsprojekt zur beruflichen Integration von Menschen mit Behinderungen. Der mit 1.000 Euro dotierte Preis in der Kategorie „Berufliche Integration schwerbehinderter Menschen in der Pflege“ wurde vom Sozialverband VdK Rheinland-Pfalz gestiftet. Die Preisverleihung fand am 9. Oktober 2024 im Rahmen des rheinland-

pfälzischen Pflorgetages in der Rheingoldhalle in Mainz statt. Bei dem Projekt im Altenzentrum St. Nikolaus geht es zum einen um die Umgestaltung in der Einrichtung, um den Lebensalltag der Bewohner weiter zu verbessern; zum anderen um neun Menschen mit Beeinträchtigungen, die in dem Altenzentrum zu Alltags Helfern ausgebildet werden und dort am Arbeitsleben teilhaben. Die Projektteilnehmer tragen zur Entlastung des Pflegepersonals bei, fördern die Gemeinschaft und ermöglichen den Bewohnern ein selbstbestimmtes Leben.

„Wir freuen uns sehr über den Pflegepreis und danken allen Beteiligten, die das gemeinsame Projekt mit Begeisterung, Vertrauen und innovativen Ideen mitgestaltet und unterstützt haben“, so Manfred Kappes, Einrichtungsleiter des Altenzentrums, und Laura Günther, Leiterin des Weiterbildungszentrums. Das Altenzentrum St. Nikolaus gehört zur St. Raphael Caritas Alten- und Behindertenhilfe GmbH. Trägerin des Weiterbildungszentrums an der Pflegeschule Daun ist die Gesellschaft der Katharinen-schwester mbH. +



Im Beisein von Sozialministerin Dörte Schall (Mitte) nahmen Oliver Winter (Prokurist St. Raphael, links), Laura Günther (Leiterin des Weiterbildungszentrums, 2. von links) und Manfred Kappes (Einrichtungsleiter des Altenzentrums, 3. von rechts) den Pflegepreis entgegen. (Foto: VdK / Scholl-Göttlinger)

Das Altenzentrum Mittelmosel bietet Wohn- und Lebensraum für pflegebedürftige Menschen im Alter. Die Einrichtung besteht aus den drei Häusern St. Nikolaus und Kloster zur Heiligen Familie in Bernkastel-Kues sowie St. Josef in Ürzig. Das Altenzentrum gehört zur St. Raphael Caritas Alten- und Behindertenhilfe

GmbH, einem der größten sozialen Dienstleister im nördlichen Rheinland-Pfalz. Das gemeinnützige Unternehmen mit Sitz in Mayen beschäftigt über 1.400 Mitarbeitende an 40 Standorten in den Landkreisen Ahrweiler, Bernkastel-Wittlich, Cochem-Zell und Mayen-Koblenz. Mehr als 1.700 Menschen mit Behinderung

und ältere Menschen nutzen, unternehmensweit die Angebote der eigenen Einrichtungen und Dienste. Zu den Einrichtungen gehören Altenzentren, Wohn-, Tagesförder- und Werkstätten sowie ein Inklusionsbetrieb und eine Förderschule.

**Mehr Informationen unter:**  
[www.st-raphael-cab.de](http://www.st-raphael-cab.de)

### INFO

## Nach dem Krankenhaus zur Reha

Willkommen in unseren Fachkliniken  
auf dem Kueser Plateau

### Wir behandeln

- Herz-Kreislauf-Erkrankungen
- Stoffwechselerkrankungen
- Orthopädische Erkrankungen
- Neurologische Erkrankungen
- Psychiatrische Erkrankungen
- Psychosomatische Erkrankungen

### Das Angebot auf einen Blick

- Interdisziplinäre Behandlung
- Modernste Diagnostiken
- MTT Räume + Schwimmbad
- Einzelzimmer/Balkon
- Premium Station
- Aufnahme von Begleitpersonen

Für gehobene Ansprüche an Service und  
Unterbringung: [www.median-premium.de](http://www.median-premium.de)



MEDIAN Reha-Zentrum Bernkastel-Kues  
Kueser Plateau · 54470 Bernkastel-Kues  
Reservierungsservice und Informationen:  
Telefon +49 (0)800 0600 600 100  
[reservierungsservice.bernkastel-kues@median-kliniken.de](mailto:reservierungsservice.bernkastel-kues@median-kliniken.de)  
[www.median-kliniken.de](http://www.median-kliniken.de)

# Ihr Spezialist für gutes Hören



## Verstehen Sie manchmal nur Bahnhof?

Mit einer ausführlichen und genauen Höranalyse bekommen Sie Gewissheit über Ihr Hörvermögen und erhalten eine individuelle Empfehlung für eine bestmögliche Hörleistung im Alltag.  
Vereinbaren Sie noch heute einen Termin bei Ihrem Hörexperten!

## Geballte Kompetenz unter einem Dach

Hörgeräte aus Meisterhand, Kinderversorgung, Implantatbetreuung,  
Tinnitus Spezialisten, Audiotherapeuten, Lärmschutzhörgeräte  
Kostenfreie Höranalyse & Probetragen · Lichtsignalanlagen · 3D Maßanfertigung von Im-Ohr-Hörgeräten

Daun, Trierer Straße 19  
Tel. 06592-8215

Gerolstein, Hauptstraße 17  
Tel. 06591-811 39

Adenau, Hauptstraße 26  
Tel. 02691-933 109

Prüm, Tiergartenstraße 13  
Tel. 06551-6622

Hillesheim, Am Markt 1  
Tel. 06593-99 64 822

[www.hoergeraete-moeller.de](http://www.hoergeraete-moeller.de)

# MITARBEIT IN FACHKOMMISSION FÜR ORTHOPÄDIE UND UNFALLCHIRURGIE

**DR. MED. PIERRE GÖBEL, SPEZIALIST FÜR ENDOPROTHETIK AM KRANKENHAUS MARIA HILF IN DAUN, WURDE VON DER KRANKENHAUSGESELLSCHAFT RHEINLAND-PFALZ IN DIE FACHKOMMISSION FÜR ORTHOPÄDIE UND UNFALLCHIRURGIE DES LANDES BERUFEN.**



**Dr. med.  
Pierre Göbel**  
Chefarzt  
Gelenkchirurgie und  
Endoprothetik

Der Ersatz von Hüft- und Kniegelenk sowie die Versorgung von Brüchen des Schenkelhalses gehören zu den häufigsten Eingriffen. Diese Operationen haben einen enormen Einfluss auf die Lebensqualität der betroffenen Patienten – daher ist es entscheidend, dass sie auf höchstem Niveau und in erfahrenen Kliniken durchgeführt werden.

## **Qualität in besten Händen: Dr. med. Pierre Göbel in die Fachkommission berufen**

Als Fachexperte für Endoprothetik und spezieller orthopädischer Chirurg wurde nun ein Mitarbeiter des Krankenhauses in Daun von der Krankenhausgesellschaft des Landes Rheinland-Pfalz in die Fachkommission für Orthopädie und Unfallchirurgie berufen, um mit anderen Experten, unter anderem aus Kaiserslautern und Koblenz, die Qualität der Versorgung in den einzelnen Krankenhäusern zu über-

wachen und ggf. auch zu verbessern.

„Die Berufung durch die Krankenhausgesellschaft ist für mich eine große Ehre, da ich in dieser Arbeitsgemeinschaft die Möglichkeit habe, an der Qualität der häufigsten und wichtigsten Operationen in Orthopädie und Unfallchirurgie mitzuwirken!“ betont der Fachexperte für Gelenkersatz Dr. Pierre Göbel. „Leider sind nicht alle Krankenhäuser im Bereich der ‚Knochenchirurgie‘ so gut aufgestellt, wie wir in Daun, wo insgesamt zehn Chef- und Oberärzte diese so wichtigen Eingriffe des Gelenkersatzes absolut sicher beherrschen.“

## **Daun als führendes Zentrum in Rheinland-Pfalz**

Neben dem EndoProthetikZentrum der Maximalversorgung, welches mit fast 1.000 Eingriffen ohnehin zu den größten

Einrichtungen in Rheinland-Pfalz zählt, ist in Daun auch immer ein Operateur vor Ort, um den Bruch eines Schenkelhalses qualitativ erstklassig und zügig zu versorgen. „Damit zählt Daun zu den am besten aufgestellten Zentren für Orthopädie und Unfallchirurgie“, erklärt Dr. Göbel. „Wir sind stolz darauf, unseren Patienten in Daun eine so hervorragende medizinische Versorgung bieten zu können.“ +

## **KONTAKTDATEN**

**Gelenkchirurgie und  
Endoprothetik am  
Krankenhaus Maria Hilf,  
Maria Hilf Straße 2, Daun:**  
Chefarzt Dr. med. Pierre Göbel  
Tel.: 06592 715 - 2600

## SCHWERE ARTHROSE DES SCHULTERGELENKES: NEUE BEHANDLUNGSMETHODEN FÜR MEHR BEWEGLICHKEIT UND WENIGER SCHMERZEN

Probleme im Bereich des Schultergelenkes wie Schmerzen und Muskelkraftverlust gehören neben Krankheiten des Hüft- und Kniegelenkes zu den häufigsten orthopädischen Erkrankungen. Besonders belastend ist die sogenannte kombinierte Arthrose in Verbindung mit dem Muskelschwund der sogenannten Rotatorenmanschette. Diese Erkrankung führt nicht nur zu starken Schmerzen, sondern auch zu einer erheblichen Schwäche in der Schulter, welche die alltäglichen Bewegungen erschweren.

### **Innovative Lösungen für schwere Schulterarthrose**

Während Schulterexperten vor wenigen Jahrzehnten bei dieser schweren Arthrose mit Verlust der Schultermuskulatur noch keine guten Möglichkeiten bei der Behandlung hatten, hat sich in den letzten Jahren ein enormer Fortschritt und ein echter Meilenstein in



*Schulter-  
spezialist  
Matthias  
Hettchen*

der Behandlung der Schulterarthrose ergeben.

Diese spezielle Schulterprothese, auch „Inverse Schulterprothese“ oder „Delta-Prothese“ genannt, kann gleich zwei Probleme auf einmal lösen: Gelenkverschleiß und den Muskelausfall. Hierbei verlagert die spezielle Schulterprothese den Drehpunkt der

Schulter nach außen, sodass der Schulterkappenmuskel (der Deltamuskel) die Funktion der ausgefallenen Muskulatur der Schulter sehr gut übernehmen kann. Neben einer sehr raschen Verbesserung der Beweglichkeit und der Kraft der Schulter werden damit auch die oft zermürbenden Arthroseschmerzen komplett behoben. ▶

Wir bieten Ihnen in beiden Einrichtungen professionelle Tages- und Kurzzeitpflege sowie vollstationäre Pflege und Betreuung.

Hausgemeinschaften für dementiell veränderte Menschen



Hausgemeinschaften für Senioren



Termine und Hausbesichtigung bitte in der Zentralverwaltung unter der Nummer 06592/17497-0 vereinbaren.



[info@haus-helena.com](mailto:info@haus-helena.com) - [www.haus-helena.com](http://www.haus-helena.com)

Wir fahren SIE gerne...

Fahrdienst  
**Ganser**

Inh. Ute Minninger e.K



- Krankenfahrten
- Rollstuhlfahrten
- Dialysefahrten
- Strahlentherapie
- Chemotherapie
- Tagesklinik
- amb. Operationen
- Stadt- Fernfahrten

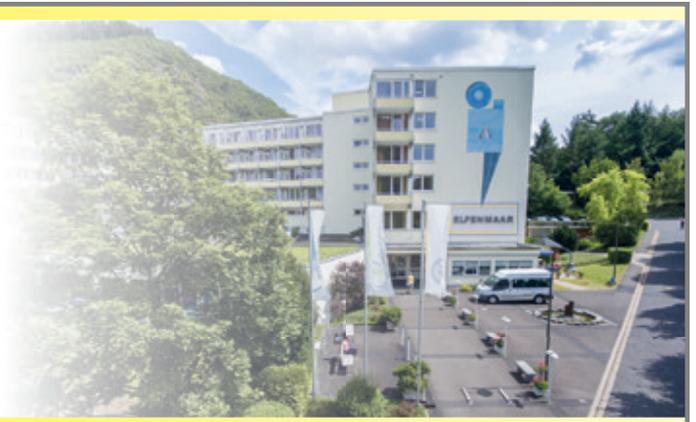
**Krankenfahrten aller Krankenkassen**

Kampbüchelstr. 4 · 54550 Daun  
[info@ganser-daun.de](mailto:info@ganser-daun.de) · [www.ganser-daun.de](http://www.ganser-daun.de)

*Kommen Sie zur REHA  
nach Bad Bertrich in die*



**ELFENMAAR-KLINIK**  
Orthopädische Rehabilitation



**Wir behandeln Sie:**  
ambulant oder stationär

**Im Anschluss an:**

- Kunstgelenkoperationen
- Wirbelsäulenerkrankungen und -operationen
- Sport- und Unfallverletzungen



**Aufnahme/weitere Infos:**

Tel: 02674/181-911 oder -912 · [aufnahme@elfenmaar-klinik.de](mailto:aufnahme@elfenmaar-klinik.de) · [www.elfenmaar-klinik.de](http://www.elfenmaar-klinik.de)

[www.vr-rheinahrefifel.de](http://www.vr-rheinahrefifel.de)

**GEMEINSAM  
blicken wir nach vorn –  
MACHEN statt wollen!**

**Morgen  
kann kommen.**

**Wir machen den Weg frei.**



**VR Bank  
RheinAhrEifel eG**

### Wann ist eine Schulterprothese sinnvoll?

Wenn Physiotherapie, Schmerzmittel, Spritzen oder Salben nicht mehr helfen, kann eine künstliche Schulter eine hervorragende Lösung sein. Sie ermöglicht vielen Patienten eine erhebliche Verbesserung der Lebensqualität – mit mehr Beweglichkeit und einem schmerzfreien Alltag. Wenn also Physiotherapie, Schmerzmittel, Spritzen oder Salben nicht mehr helfen, kann eine künstliche Schulter eine sehr gute Lösung sein. Für die Patienten ist der Einsatz eines Kunstgelenkes an der Schulter eine erhebliche Verbesserung der Lebensqualität – mit mehr Beweglichkeit und einem schmerzfreien Alltag.

### Moderne Schulterchirurgie in Daun

Am EndoProthetikZentrum der Maximalversorgung am Maria-Hilf-Krankenhaus in Daun gehört mit 1.000 Gelenkersatz-Operationen pro Jahr zu den führenden Kliniken in Rheinland-Pfalz. Neben den etablierten Verfahren an Hüft- und Kniegelenk wird am Zentrum immer häufiger die inverse

Schulterprothese eingesetzt – mit erstaunlich guten Ergebnissen.

### Ablauf der Operation und Nachsorge

Die Schulter wird hier für vier bis sechs Wochen in einer speziellen Bandage geschont, um ein gutes Einheilungsergebnis zu garantieren. Vor allem wird der Schutz benötigt, damit der

Patient nach der Operation nicht sofort wieder „Bäume ausreißt“.

Danach beginnt die physiotherapeutische Behandlung. Oft werden die Übungen

in Form einer Reha-Behandlung intensiviert, um die Muskulatur weiter zu stärken. Viele Patienten erlangen so rasch ihre Beweglichkeit zurück und können schon bald wieder Aktivitäten wie Radfahren, Tanzen, Wandern oder joggen nachgehen. Lediglich Squash, Tennis, Handball und Volleyball sind nicht zu empfehlen, ebenso wie schweres Heben (mehr als 10 kg).

### Langfristige Haltbarkeit der Prothese

Die Haltbarkeit der im Krankenhaus Daun eingesetzten Modelle des Marktführers im Bereich der Schulter-

Endoprothetik ist mit der Standzeit eines künstlichen Kniegelenks zu vergleichen, insbesondere deshalb, weil die Materialien (Titan und spezieller Kunststoff) sich sehr schnell und enorm weiterentwickelt haben.

### Persönliche Betreuung durch einen Spezialisten

In Daun werden alle Schulteroperationen von Schulter Spezialist Matthias Hettchen durchgeführt. Er begleitet seine Patienten von der ersten Beratung über die Operation bis hin zur Nachsorge. So bleibt alles in einer Hand, und die Patienten haben während der gesamten Behandlung immer denselben Ansprechpartner. +

EINE  
ERHEBLICHE  
VERBESSERUNG  
DER LEBENS-  
QUALITÄT

### KONTAKTDATEN

**Matthias Hettchen**  
Facharzt für Orthopädie  
und Unfallchirurgie,  
Kinderorthopäde

Leitender Oberarzt  
Orthopädie, Arthroskopische  
rekonstruktive Chirurgie und  
Schulterchirurgie

### SPRECHSTUNDE:

Tel.: 06592 715 - 2431  
oder online über Doctolib



GenuTrain® OA

# AKTIV MIT ARTHROSE

Kommen Sie vorbei  
und testen Sie Orthesen  
von Bauerfeind!



## JETZT GUT INFORMIERT SEIN BEIM THEMA ARTHROSE!

Kommen Sie direkt in unser Sanitätshaus oder vereinbaren Sie einen Beratungstermin mit uns.  
Wir sind Aktiv-Berater für Arthrose. Erleben Sie selbst, wie Ihnen die Bauerfeind-Produkte im Alltag helfen können.

### Wir beraten Sie gern.

#### Filiale Daun

Wirichstraße 9 · 54550 Daun

T 06592-3369

E [daun@sh-wittlich.de](mailto:daun@sh-wittlich.de)

#### Filiale Mayen

Neustraße 20 · 56727 Mayen

T 02651-1279

E [mayen@sh-wittlich.de](mailto:mayen@sh-wittlich.de)

#### Filiale Schweich

Bernhard-Becker-Straße 4 · 54338 Schweich

T 06502-4805

E [schweich@sh-wittlich.de](mailto:schweich@sh-wittlich.de)

#### Filiale Bad Münstereifel

Kölner Straße 27a · 53902 Bad Münstereifel

T 02253-9320246

E [bme@sh-wittlich.de](mailto:bme@sh-wittlich.de)



GenuTrain® OA



CoxaTrain®

### Kommen Sie vorbei!



# VERSTÄRKUNG FÜR DIE ORTHOPÄDIE UND UNFALLCHIRURGIE

SEIT EINIGEN WOCHEN WIRD DAS ORTHOPÄDISCHE UND CHIRURGISCHE TEAM AM KRANKENHAUS MARIA HILF IN DAUN DURCH DREI NEUE OBERÄRZTE VERSTÄRKT: DR. MED. VOJTECH MRÁZEK, AMR MANSOUR UND ROBERT ILIC.



(vlnr.)  
**Amr Mansour**  
und **Robert Ilic**  
verstärken den  
orthopädischen  
Bereich.

## Dr. med. Vojtech Mrázek

Dr. Mrázek ist seit dem 1. Dezember 2024 als Oberarzt in der Abteilung für Chirurgie tätig. Seinen Facharzttitel für Viszeralchirurgie erlangte er im Februar 2024. Zuvor war er bereits als Assistenzarzt im Krankenhaus Maria Hilf tätig. Der Familienvater studierte Humanmedizin an der Karls Universität in Prag.

„ICH FREUE MICH ÜBER DIE ERWEITERUNG UNSERER EXPERTISE IN DAUN“, BETONT GESCHÄFTSFÜHRER OLIVER ZIMMER.

## Amr Mansour

Amr Mansour ist bereits seit 2019 in der Abteilung für Allgemein-, Unfall- und Viszeralchirurgie tätig.

Zuvor arbeitete er als Assistenzarzt im Arbeitsmedizinischen Versorgungszentrum in Dresden/ Freiberg. Er studierte Humanmedizin an der Medizinischen Fakultät – Universität in Alexandria und ist Facharzt für Orthopädie und Unfallchirurgie. Seit Anfang des Jahres verstärkt er das Team nun als Oberarzt.

## Robert Ilic

Robert Ilic ergänzt das Team der Orthopädie seit dem 1. Januar 2025 als Oberarzt. Er ist spezialisiert auf besonders schonende Hüftoperationen mit

dem AMIS-Verfahren, einer minimalinvasiven Technik für den Hüftgelenkersatz. Sein Medizinstudium absolvierte er an der Rheinischen Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn.

Mit dieser fachlichen Verstärkung setzt das Krankenhaus Maria Hilf weiterhin auf höchste medizinische Qualität und innovative Behandlungsmethoden in der Orthopädie und Unfallchirurgie. +



*Jubilare und verabschiedete Mitarbeitende mit Geschäftsführer Oliver Zimmer (vorne li.), stv. Pflegedienstleiterin Carina Krämer (hinten re.) und MAV-Vorsitzender Tom May (2. hinten re.)*

## FEIERLICHKEITEN ZUM GEDENKTAG DER HEILIGEN KATHARINA

### EHRUNGEN, VERABSCHIEDUNGEN UND EIN GEMEINSAMES FEST FÜR UNSERE MITARBEITENDEN

Anlässlich des Gedenktages der Heiligen Jungfrau und Martyrin Katharina lud die Krankenhausleitung des Maria Hilf Krankenhauses in Daun alle Mitarbeitenden am 25. November 2024 ein. Der Tag begann mit einem gemeinsamen Mittagessen in der Cafeteria des Krankenhauses. Anschließend fand eine feierliche Andacht in der Krankenhauskapelle statt, die den Auftakt für die Ehrungen der 25- und 40-jährigen Dienstjubilare sowie die Verabschiedung langjähriger Mitarbeitender in den Ruhestand bildete. Die Andacht in der Kapelle wurde von Klinikseelsorger Carlo Fischer-Peitz gestaltet. Im Mittelpunkt standen dabei die Bedeutung der Heiligen Katharina

und der Wert der langjährigen Mitarbeitenden im Maria Hilf Krankenhaus.

Im Anschluss an die Andacht sprach Geschäftsführer Oliver Zimmer in der Cafeteria des Krankenhauses allen Jubilaren und scheidenden Mitarbeitenden seinen besonderen Dank aus. Insgesamt wurden fünf Mitarbeitende für 25 Jahre und sechs Mitarbeitende für 40 Jahre treue Dienste im caritativen Bereich geehrt. Darüber hinaus wurden zehn Mitarbeitende feierlich in den Ruhestand verabschiedet. Zimmer würdigte ihren unermüdlichen Einsatz und wünschte ihnen alles Gute für ihren neuen Lebensabschnitt. Diesen besonderen Tag feierten auch ehemalige Kolleginnen

und Kollegen und besuchten ihre frühere Wirkungsstätte. Bei Kaffee, Kuchen und vielen netten Gesprächen klang der Nachmittag in der Cafeteria aus.

Der Katharinentag ist ein wichtiges Ereignis im Maria Hilf Krankenhaus, das nicht nur an die Patronin der Einrichtung erinnert, sondern auch die Mitarbeitenden für ihren unermüdlichen Einsatz in den Mittelpunkt stellt. +

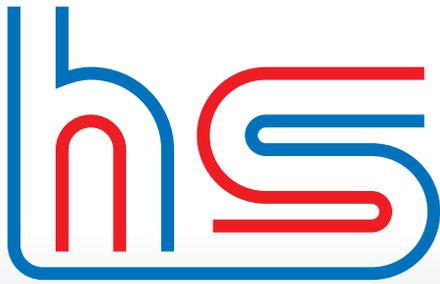
#### Die Kongregation der Katharinschwwestern

Die Kongregation der Schwestern von der Heiligen Jungfrau und Martyrin Katharina ist eine der ältesten aktiven Frauengemeinschaften und besteht seit ihrer Gründung im Jahr 1571 – mitten in der Zeit der Reformation und der Gegenreformation – bis heute ununterbrochen fort. Seit über vier Jahrhunderten widmen sich die Schwestern den Armen und Kranken sowie allen Menschen, die in irgendeiner Form Unterstützung benötigen. Die Heimat der Ordensgemeinschaft liegt in Braunsberg, einer ehemaligen Hansestadt im ostpreußischen Ermland, die heute Braniewo heißt.

Ordensgründerin ist Regina Protmann, Tochter aus einem angesehenen Bürgerhaus. Im Alter von 19 Jahren entschied sie sich, gemeinsam mit gleichgesinnten Gefährtinnen, der Armut und Not ihrer Zeit zu begegnen. Für Regina Protmann war es eine Berufung, den Menschen als Christin in dieser Welt zu dienen – gemäß ihrem Leitsatz „Allen alles zu sein“.

Die Schwestern wählten Katharina von Alexandrien als Schutzpatronin für ihre Gemeinschaft. Die überlieferte Geschichte der Heiligen war für sie ein Vorbild und eine Inspiration zugleich: Sie besiegte die Gelehrten ihrer Zeit im geistigen Disput und stand aufrecht für ihre Überzeugung, trotz Folter bis zum Tod.

## HAUSTECHNIK AUS EINER HAND



HEIZUNG UND SANITÄR GMBH



ELEKTROTECHNIK GMBH

IHR PARTNER FÜR  
NACHHALTIGE ENERGIE  
UND EFFIZIENTES HEIZEN

„GEMEINSAM SCHAFFEN WIR EINE  
STRALENDE UND WARME ZUKUNFT“

Tobias Michels, Dachdecker-Profi  
und Michael Reicherz vom Team hs



### WARUM SOLLTEN SIE AUF NACHHALTIGE ENERGIELÖSUNGEN SETZEN?

**Verlässliche Energiequelle:** Mit unseren professionell installierten Photovoltaikanlagen nutzen Sie eine zuverlässige und nachhaltige Energiequelle. Unsere erfahrenen Dachdecker und Elektromeister sorgen für eine fachmännische Installation.

**Effizientes Heizsystem:** Der Austausch Ihrer alten Heizungsanlage gegen eine moderne Wärmepumpe erhöht nicht nur die Energieeffizienz, sondern reduziert auch Ihren CO<sub>2</sub>-Fußabdruck. Das hs-Team garantiert Ihnen eine reibungslose Installation und langfristige Kosteneinsparungen durch niedrigere Heizkosten.

**Umweltfreundliche Zukunft:** Indem Sie auf Photovoltaik und Wärmepumpen umsteigen, tragen Sie aktiv zu einer umweltfreundlicheren Zukunft bei. Gleichzeitig profitieren Sie von einer zuverlässigen Energieversorgung und einem warmen Zuhause.

Kontaktieren Sie uns direkt um weitere Informationen zu erhalten.





© Jörg Hempel, Aachen

**Infos**  
aus erster Hand  
für Patienten  
& Angehörige

In der Krankenhausaufeteria  
des Krankenhauses (5.Etage)

Beginn: 18.00 Uhr

Parken und Eintritt frei!



Die Bevölkerung ist herzlich  
eingeladen.

**Montag, 14.04.** **Wenn der Alte Mensch stürzt, was nun?**  
**Ursachen, Vorbeugung und Behandlung • Interdisziplinäre Behandlung im Krankenhaus Daun**  
Dr. med. Michael Pfeiffer, Chefarzt für Allgemein- und Unfallchirurgie  
Dr. med. Inga Wilhelms Leitende Oberärztin Geriatrie, Alterstrauma-Zentrum; Krankenhaus Daun

**Montag, 12.05.** **Notfälle in der Augenheilkunde**  
Prof. Dr. med. Martin Wenzel, Leiter der Augenklinik Petrisberg GmbH, Trier

**Montag, 16.06.** **Darmentzündung / Divertikulitis als Volkskrankheit**  
**Diagnostik • Therapie: • Konservativ / Medikamente • Operativ: Bauchspiegelung vs. robotisches Verfahren: Was ist besser?**  
Dr. med. Wilhelm Bruss, Chefarzt für Allgemein- und Viszeralchirurgie

**Montag, 11.08.** **Ursachen, Symptome und Behandlung der Lungenembolie**  
Alaaeddin Alhamo, Sektionsleiter Kardiologie, Krankenhaus Daun

„Vor-Ort“ Termin  
Stadthalle Rondell Gerolstein

**Montag, 08.09.** **Das Kreuz mit dem Kreuz**  
PD Dr. med. Sebastian Förderer, Chefarzt Orthopädie und Wirbelsäulenchirurgie, Krankenhaus Daun

**Montag, 13.10.** **Kurzzeitpflege und Verhinderungspflege - Anspruch? Antrag? Abrechnung?**  
Michael Förster, Einrichtungsleitung Kurzzeitpflege St. Katharina, Daun

**Montag, 10.11.** **Operative Behandlungsmethoden bei chronischen Wunden**  
Wolfgang Wagner, Leiter Gefäßzentrum Vulkaneifel; Krankenhaus Daun

**Montag, 08.12.** **Palliativmedizin im Krankenhaus**  
**Möglichkeiten und Aufgaben der Palliativstation**  
Fabian Lütz, Oberarzt Innere Medizin; Krankenhaus Daun

- Änderungen vorbehalten -